No. 9775 November 6, 1931 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sundays

時報

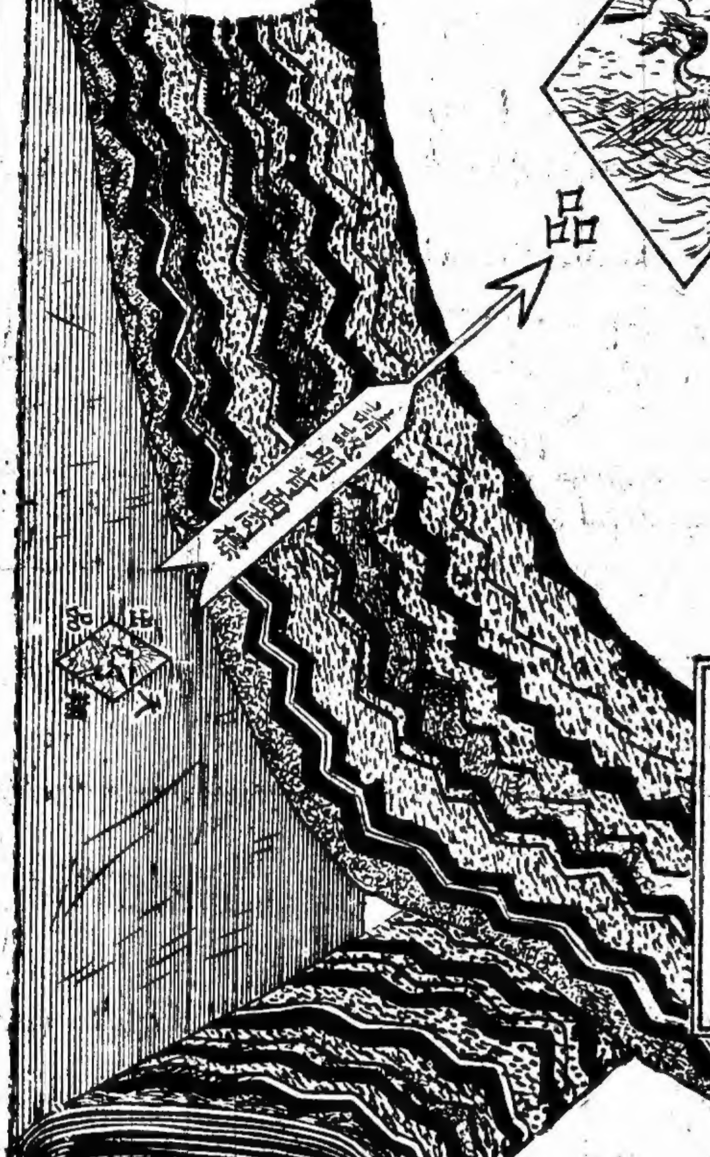
民國二十年十一月六日 星期五

今天二張售大洋三分二厘

第九千七百七十五號

中華郵政特准掛號認為新聞紙類

費數年之心血耗巨萬之金錢創造毛背駝絨



各大綢緞呢絨商店均有出售函索樣本當班寄奉

本廠前出仙鶴圖紗底駝絨早經風行全國俱推爲最優等國產然本廠仍不以此自滿鑒我國仿製之品均以紗底質硬體重又易脫毛不若毛背之柔軟輕暖而絨毛始終不變之爲優也因向德國名廠定造最新機械反復研究歷時數載于今秋告成始達最後勝利較之紗底竟有天壤之別出貨未久風靡全滬於是諸君可知本廠爲改良出品所費心血與犧牲金錢之巨大際此九秋天氣擊寒衣服正宜添製請各一試方知言之不謬也

中國天翔駝絨織造廠出品

總公司 英租界廣東路清遠街四八號 電話九四九一八
製造廠 法租界徐家滙路三四三號 電話三五四七二
電報掛號 有線三八六八 無線一三八六八

金鼠牌

華成煙公司出品

三一印刷公司
金有成章敬告各界

本公司係上海市彩印同業公會會員有成係本公司對於同業公會之會員代表上月十六日有成奉召赴會據稱抗日救國會須傳有成問話處置有成食知抗日會之傳問係基於該會之報告指本公司及有成有與日商繼續交易情事當經詳函該會請求撤銷得復函詰詢四點又經詳晰答復仍請撤銷不意該會既不詳會又不兩復一方與接受華商捲煙廠業同業公會鄔挺生君之勸告與有成等進行調解一方逕於本月二日召集臨時代表大會以舉手表決將本公司除名州會伏食茲事之起因實緣一部份同業之嫉妬本月一日鄔君以調人資格致有成一函鈔示彩印同業公會四條件限制有成不能另開印刷廠三一公司不能增加機器生產具見一部份同業書心排擠之眞面目茲謹將彩印同業公會提案理由逐款辯駁並將事實眞相及該會議決情形縷陳於左以止觀聽

甲、辯駁公會提案之四理由

一、本公司分交日商橡皮公司代印各件係有成在抗日運動未發生以前本於橡皮公司華經理職務爲橡皮公司辦理之事項何得稱非有成華經理職務以內之事惟其爲有成華經理職務以內之事故於辭去華經理職後不得不一併趕辦結束盡所結束者爲有成未辭職且在抗日運動以前之事務並非爲橡皮公司招攬新營業乃原提案謂有成已自認借三一公司名義代日商招攬營業不知係依據何種邏輯而爲與有成原函意義絕不相同之推論

二、華商與日商互相代印是否不合應以其代印之時期爲斷如其時期在抗日運動以後自應併首以受嚴厲之制裁如其時期在抗日運動以前豈能預料日人有萬寶山事件發生而單獨先與之經濟絕交今公會對於三一與橡皮相互代印之時期絕不加以調查竟以抗日運動前之事實構成三一今日之罪狀一則曰聯號再則曰勾結噴人之血甚於烹須有煮豆燃萁其烈竟如是乎

三、本年七月二十日反日援僑會雖經佈告已定貨者從速退貨但僅指已締結定貨契約者而言不包括其他契約在內故日商之華買辦皆展至十月初抗日會有具體之決議後始向日商解除聘任契約可爲明證今本公司於抗日運動前交橡皮公司代印之事件與定貨契約既不相同且三一承接印件均有限期即令橡皮公司可以解除分印之約中三一置敬趕印亦爲事實上所不及交貨愆期將何以對顧客遲延損失可否據此理由爲法律上之對抗況橡皮公司持有前約豈甘損失一經要償三一能否免除責任其結果恐未傷日商毫末而三一反蒙多方之損失甚或有代印之款早已交付是我方已履行契約上之義務若不責令橡皮公司趕印實無異免除橡皮在契約上之義務任日商毫無損失嗟乎而往鉅利在三一及三一之顧客反蒙營業上之重大損失揆之經濟絕交之本義無非欲使日方感受經濟上之痛苦若結果適得其反將何以自解故充原提案之意將使我國不得向日本責令履行國際公法上之義務是東三省被佔之國權亦不得向之索回愛國運動之本旨果如是乎

四、三一前交橡皮代印之件姑勿論性質與八月十二日公會通告應報告之事項有異即依該會調查報告故照其意義即使性質相同如事在八月十二日以前亦無報告義務之可言今原提案以三一不將八月十二日以前之事件向會報告爲三一罪是否深文周納定有清論

乙、事實眞相及公會議決情形

一、我國橡皮煙業有成從事較早嗣後小規模之煙廠勃興同業因之遂起比年煙廠襄供過於求一部份同業紛紛貶價競爭三一循其常軌並無異致最近金價暴漲三一定貨因結價較早成本增加無幾而一價較遲之同業莫不大受影響幕約三一漲價三一未予同意於是銜恨極深排擠日烈今竟乘反日運動之機會虛構罪狀力制三一於死命傳聞一部份同業擬將三一固有之營業瓜分因瓜分未成爭執頗烈殊與商冷觀捲煙廠業公會鄔君致有成函所示之條件足見同業之用意

二、三一前身未久設備未宏故反日運動以前遇有大量印件爲自己機器工作所未能如期應付者或機上適印他件不克儘量自印者不得不暫行轉分與橡皮公司代印至於不交華商同業而交橡皮公司一因有成其時兼爲橡皮職員橡皮既常分印件與三一三一自可分交與橡皮二因華商同業中尚無如橡皮公司之規模宏而設備全或則限於機器無力代印或則限於時間不克準時交貨或則印刷技術未及三一其印件恐不能副顧客之意職是種種其時乃不得不分交橡皮代印三一早欲添置機器此次對日絕交添機事在必行乃公會一方以責以前分交日商代印之罪一方又限制不得添機或另開新廠使人啼笑皆非鄙見其欲置三一於絕地

三、在反日運動前有成任橡皮公司華經理及三一公司董事兼協理在橡皮爲雇員性質在三一爲股東身分故凡所經手雙方互相代印之件橡皮代印者取費廉反之較厚又橡皮代印者必爲三一確係無暇自印之件反之三一苟有餘暇即將橡皮之印作分潤故居日商地位而責有成不忠職有成詢爲無詞以對今同業以深文周納之詞羅織有成之罪狀則既非意料所及斷難默爾自承

四、此次公會代表大會有成因鄔君正在調停中故均未往出席不意公會乘此將本案討論議決恐一部份意存傾軋之同業把持三一方面絕無申訴事實理由之機會且開會未開議之前會場上滿貼各種激烈標語以劫持場中公議而於付表之時亦無若何討論即付表決且表決不用投票法而用舉手法其卓率可想而知其中頗有若干會員代表不願躬手乃有人加以辱罵誣爲有成同黨力促舉手聲勢洶洶使人無自由意旨可以表示乃知其用舉手法爲便於脅從計耳會場秩序既紊其表決顯難合法此項強姦式之決議被處分者安能折服

尤有進者此次抗日救國完全出自國民內心表現凡有血氣孰不人同此心心同此理其目的欲使日人受經濟上極大之痛苦以制其死命而促其朝野之覺悟凡我同胞尤宜本互助之精神一洗從前自私傾軋之種種惡習商業競爭應不離乎道德若竟視抗日運動爲天賜之良緣存併吞之妄念不惜犧牲他人之信譽營業以遂一己之私此種同業相殘之惡現象眞足使熱心救國者所痛哭而爲倭奴所竊笑者矣悲憤陳詞伏希公鑒

施肇基啓事

中央暨各省市黨部暨駐海外總支部中央各省市機關各團體各報館　鑒近因京省事件受國府付託出席國聯(二)折衝　蒙各界電慰獎勉有加情意殷摯　良值會務繁重晷夕進行未及一一裁答殊深歉仄謹先登報申謝容再分函奉復施肇基謹啓　十月三十日

杭州　羊壩頭　高義泰綢緞呢絨布莊照常營業　電話一百廿九號

上海市糖業同業公會啓事

逕啓者閱本月三日申報載抗日救國會舉發敝會主席得賄行賄一則合業同人均深駭異竊敝會主席鄭澤南君素孚　社會奉公　潔自持不徒爲同人所深知即社會人士亦莫不知鄭君者所素欽所關於元裕懋和所捐學校經費各一千五百元均係該行等所自願捐助於學校者其款且交與財務董事姜雅臣君處由學校經手給收據有帳可憑　人可證豈能誣指鄭主席受賄本於向抗日會行賄一千元一節同人等深悉鄭主席人格高尚既不得賄何容行賄是決無此事必另有其人當不難水落石出用特此登報　伏希　公鑒

中國保險股份有限公司啓事

本公司股本總額國幣五百萬元收足二百五十萬元經營水火保險事業　於十一月一日開幕備蒙各界惠臨　請至仁記路十二號接洽可也此啓
(董事長)宋漢章(常務董事)
(總經理)貝淞蓀　馬仲卿　潘久芬
(協理)　過福雲(副經理)
陳伯源　(營業主任)朱丕

中國保險股份有限公司開幕通告

本公司股本總額五百萬元收足二百五十萬元承保水火險設總公司於上海仁記路十二號業於十月三十一日(開發起)人會選舉　張公灌　李馥蓀　馮幼偉　袁振生　宋漢章　貝淞蓀　吳震修　汪楞伯　金潤泉　卞白眉　王仲先　黃伯權　鄒鐵如　馮仲卿　潘　芬爲董事　周宜甫　唐有壬　張肖梅　史久鰲　程慕灝　爲監察　總公司業於十一月一日開幕敬請　各界光臨指教爲幸

飛利浦　德律風根　無線電交流式收音機　特價競賣二星期
小號本人所不能售者都來歸我機會難得請勿錯過
(注意)電器材料門市批發同時減價
上海東新橋新中華電器行啓　電話一五六二三號

小東門　福安公司　一週紀念　大廉價廿五天　今日起

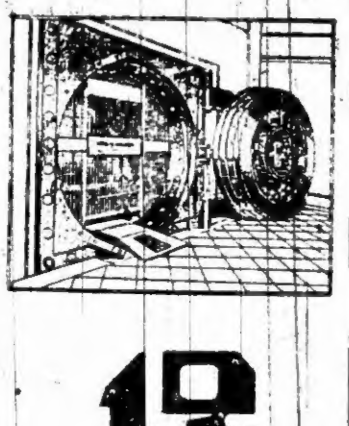
晝錦里　絲綫業大同行　同祥　振祥　同昌　昌成　升茂　十一月五日起　聯合大減價　二十天

本星期六上海大跳浜　入場券

藝苑眞賞社十六週紀念大廉價展期一月
日期　[illegible]
折扣　[illegible]
新出　[illegible]
附告　[illegible]
上海三馬路四百零一號藝苑眞賞社啓

膠濟鐵路管理局爲煤斤運價問題公告

[illegible]



保管箱出租

本行尙有大小保管箱出租如蒙　惠顧竭誠歡迎
保管箱租金章程函索即奉

上海商業儲蓄銀行
總行　上海寧波路五十號　電話一六八〇五

上海四明商業儲蓄銀行

[illegible]

教育部通告

查此次留日歸國學生已經登記而未領應領之膳宿津貼費者應自十月念九日起至十一月五日止親持登記證向上海市銀行具領即經登報通告在案茲以限期已屆查尙有已經登記未往具領者特定於十一月七日九日兩天仍在市銀行補發合亟通告週知

上海　漢文淵書肆編　第五期出　舊書目錄

請有字畫碑帖各目收藏者索閱附寄郵票二分當即寄上
上海四馬路石路口漢文淵書肆啓

教育雜誌　第二十三卷　第十號

每册一角二分　半年全年十二册連郵費一元五角

蘇俄科尼洛夫之心理學………郭一岑
蘇俄之兒童及其學校………陸景模
初級中學課程標準之討論(續)………程其保
小學教育方法的理論基礎………杜佐周
近百年來讀法教學的改進………徐錫齡
兒童與法律(日本牧野英一原著)………林樹藝
歐洲八大都市之幼稚教育………林仲達
音樂的作奏………豐子愷

教育界消息　近三年來全國大學及專校之概況　改進青年出路之先決問題　各省市中學職業學校之實施方案　中法考古團糾紛之原委　雜訊(七則)
世界教育雜訊(十九則)
教育法規(兩則)

商務印書館啓

近代政治哲學上之偉著
英國政治思想之極峯

政治典範

英國賴斯幾(H. J. Laski)著　張士林譯

英人以政治思想名於世者賴斯幾爲英國當代大政治學家之一其思想影響於英國現代政象者至鉅政治典範(Grammar of Politics)一書爲賴氏之傑作於政治學有全系統之說明內容分兩卷凡十一章不下四十萬言茲由張士林君愼重迻譯文詞曉暢不失原義張君更撰賴氏學說概要長文一篇列於卷首詳述其學說之由來及其對於現代政治之主張政治思想不獨爲國家政制演進之原動力且足以增進一般國民之政治的自覺性是賴氏此書對於我國之政治學者及一般留心政治問題者均有重大之參考價值而研究英國近代之政治思想者尤不可不一讀焉

硬布面　二册　六開本
八百二十餘頁　道林紙
定價五元　郵費二角半

特價四元
十二月底截止

△本書章目
卷上
第一章　社會組織之趨向
第二章　主權
第三章　權利
第四章　自由與平等
第五章　財產
卷下
第六章　民族主義與文化
第七章　權力之聯治性
第八章　政治制度
第九章　生計制度
第十章　司法方法
第十一章　國際組織

商務印書館出版

日軍強提鹽稅 我代表向國聯報告

◎四日內瓦國民社電、今日中國代表施肇基氏、有公文遞交國聯理事會、報告日本在滿洲軍事當局估提鹽稅之事、據施氏之報告、日本軍人在東省截留鹽稅、用以資助現在日本軍隊、並[illegible]偽政府、該項鹽稅、曾經中國政府用以抵押外債、故日本此種舉動、於外國利權影響甚大、施氏報告、引用中國鹽務稽核總所會辦克利夫蘭博士之正式報告為根據、克利夫蘭博士報告書中指明、㊀日本軍人在九月十八日以後之東三省鹽稅、一概提存、㊁牛莊積存鹽稅一百零八萬、長春二百六十萬、日本軍人不許匯解與南京中央政府、並在牛莊強制設收鹽款六十七萬三千餘元、㊂克利夫蘭報告書指斥日本軍人強制設收鹽款、提作別用云、施代表近復向國聯[illegible]情勢、針㊀中國已派[illegible]之詳細手續、惟日[illegible]、始可談及撤兵、[illegible]每年二千四百萬、[illegible]項鹽稅係為對外債[illegible]侵犯國際上之義務[illegible]本欲使在東省財政[illegible]、㊃日本軍隊現已[illegible]日本之印款有一百[illegible]軍用營蓬四十、砲[illegible]、計、㊄日本軍隊[illegible]業權、且於滿洲與[illegible]日本軍[illegible]之裝卸、[illegible]殺中、㊆日本後有[illegible]日本供給軍火於凌[illegible]學良在東省之勢力[illegible]當地人民、七星日[illegible]保持秩序、㊇日軍[illegible]其他之強迫行為、[illegible]一切陸軍政治空軍[illegible]意、係欲將[illegible]種不[illegible]方面使其日趨予繁[illegible]

◎東京五日路透電、今日官場否認日軍強取齊口鹽稅之說、

中代表駁日牒 送交國聯秘書長

◎南京五日電、外部息、非戰公約簽字國、前[illegible]日政府旋以通牒答覆、[illegible]答辯、於四日送[illegible]、其文云、㊀日政府謂佔領[illegible]政府已屢次說明中[illegible]日本軍隊向不許中[illegible]如不同意公正調查[illegible]持論、公正之調查[illegible]確定責任問題之原[illegible]擾奪他國之軍事重[illegible]衝突之舉動、回[illegible]論及石井二氏在行[illegible]人似可予以引用、[illegible]表示、苟不望無須[illegible]錄、即該項事件不[illegible]因其異常危險也[illegible]國之勝海、[illegible]繼續有[illegible]殊局不幸、此種[illegible]程度、即發[illegible]不久將不能再[illegible]各點、表示完全[illegible]宣言之聲明、渠[illegible]

亦完全同意、如日政府真正之用意撤兵、僅繫於日本人民生命財產之安全、則中政府早已鄭重聲明、極願作最充分之保證、並無限制的接受行政院之扶助、以便計劃地方辦法、予以實行、㊂日政府宣言用一切和平方法、以求調解糾紛、中政府甚為欣感、但日本軍隊現仍佔領中國領土、咨十月二十四日白里安曾稱國聯誠為其會員國所負義務之委托人、國聯之職務、顯係視察是項義務是否尊重、國聯盟約第十條載稱、國家團體內各份子同意互相尊重領土完整及政治獨立、非戰公約第二條載稱、締約各國互允各該國間設有爭論或衝突、不論如何性質、因何發端、祇可用和平方法解決之、鄙人對於此點、不必再予詳論、但以為世界與論究難承認以軍事佔領作為和平方法之一種、鄙人以為軍事佔領應在此類之外、故延長佔領、亦將延長已歷久之不良情感也、中政府依照十月二十四日決議案、已加任採取一種步驟、與日本委員討論關於撤兵及接收撤退區域之細目、蓋此實係行政院中之唯一問題、十月二十三日及二十四日白里安及其他各會員已予指明、故無論何種之企圖、欲以討論他種問題為撤兵之條件者、與行政院所指之途徑相違背、直不啻否認盟約及非戰公約也、中政府茲特注意中國代表在行政院中之宣言、即謂此種不幸之局勢、一旦解決、日政府即可見吾人不但願意而且希望討論兩國間之一切問題、此係中政府決定政策向與盟約非戰公約及行政院之建議實相符合、㊂日政府以為排貨運動違背非戰公約第二條、中政府深為詫異、如非戰公約可用以責備中國人民之拒絕購用日貨、則其必責備一國政府在另一簽字國境內維持軍隊、更不待言、反日情感為日本軍隊駐滿洲接自然及不可免之結果、一旦仇視之原因既除、自能消滅、中政府決意保護日本人民之生命財產、並極力促進對日之良好關係、以奠遠東永久和平基礎、中政府切望於極早可能期間內、與日本締結條約、規定一切爭端之和解及仲裁辦法、

濱江印花稅處 拒絕吉方偽命

提款不遵 派坐辦拒接收

◎哈爾濱訊、吉林偽省府之印花稅處、昨派金耀廷等來哈、接收濱江印花稅處坐辦一職、當經濱江印花稅處坐辦李長蔭拒絕、濱江印花稅處向接吉林偽印花稅處公文、提取稅款、該處未予答覆、二十六日忽接吉林印花稅處公文兩件、一委金耀廷為濱江印花稅處坐辦、一委[illegible]謙為該處幫辦、及至二十八日、有韓潤明賀瀚等、持公文一件、至印花稅處陳述、其意係受金等所托、恐親來接事被拒、所以託人先容、現任濱江印花稅處坐辦李長蔭、當對韓某等云、一本處係[illegible]林省[illegible]府命令、況張主席[illegible]之命令、[illegible]從吉林偽政府之命令、亦不能違抗張主席令、而投誠偽省[illegible]府……」韓等見李非常決絕、乃持公文遞去、及韓等去後、李乃派人尋找偽政府新委之坐辦金耀廷、蓋金耀廷係哈爾濱回籍人、前充濱江印花稅處道裏辦事處主任、後因有挪弊情事、被令撤職、後經同人代求、向金服務多年、不便遽爾逐出印花稅處、乃改委該處調查員、仍供職、與李固多年僚屬也、及李派員往尋時、金已逃往吉林、當查其故、蓋其虧空大洋一百元、該處當按照公務員虧款潛逃辦法、照例通緝、一方將吉林派員接辦印花稅處之經過情形報告北平、一方[illegible]代電各[illegible]如下、(上略)……吉林偽印花稅處長張[illegible]來文、備錄稅款、均未許覆、本月二十八日、忽有韓潤明、賀瀚同一遊某、送偽印花稅處來文二件、一委金耀廷充[illegible]濱江印花稅處坐辦(原係本處調查員)、[illegible]謙充[illegible]幫辦等語、查吉林省各偽官[illegible]良、

白帶靈丹

白帶靈丹 牌子最硬 功效最速
●每瓶一元五角[illegible]

上海最幽雅之
雪園 西餐館
茶點西餐 價廉味美
點菜隨意 格外便宜
[illegible]
靜安寺路馬霍路對過
靜安屠千爵士下層

完全新製 結婚禮服出租
男女 式樣好 服務週到
亨利洋服號 牌子老
[illegible]

療濁捷徑
[illegible]

世界亡國痛史
[illegible]語語秘慘、字字血淚、凡我大中華國民、于此抗日救國聲中、與作我人當頭棒喝、人人必[illegible]之、
[illegible]
總發行所 時化書局 寄售處 [illegible]

國聯祇有憂慮 北滿戰事不免

◎日內瓦五日路透電、今日接到嫩江橋中日兵士衝突之消息、於是[illegible]日來此間悲觀之非觀、愈形黯淡陰沉、日內瓦初聞日本軍事當道決計派兵前往嫩江、藉名修橋、並言附近華兵退出十公里之報告、即慮發生衝突、[illegible]可能、猶冀此[illegible]衝突之嚴重性質、希望事態不致更臻嚴重、不意此種希望今日竟成泡影、蓋據各方面消息、嫩江戰事不獨未止、且進行不已也、日前人人相問口、此後如何辦理、人人敢盼滿洲消息、但每一新消息、似愈增人心之惶恐、中國代表施肇基博士仍時以[illegible]於滿洲事件之消息供給國聯秘書處、今日施博士接政府一電、內稱、日軍又轟炸通遼、並在鐵路接軌處附近埋設地雷、又謂飛彈五枚擊中通遼車站

外縣尚無一處接受、長蔭職責所在、何敢首先屈從非法偽令、自卸責任、當經拒絕、仍由長蔭照舊行使職權、伏思個人去留、本屬是輕重、推恐以一人之去、他機關源源而來、各地均形均為暴日侵奪所有、喪權辱國、莫此為甚、故不敢輕於去、一放棄職權、區區之意、諸希鑒察為叩、李長蔭豔二十九、

日對英仍懷恨

不因英否認聯華而消滅

[illegible]

張宗昌到平

◎北平五日電、張宗昌五日夜抵平、當晚謁張學[illegible]

東北請願團千餘人南下

●北平五日電、東北民衆救國請願團一千餘人、五日旁晚搭平浦車赴京[illegible]請願、促和會早日完成、全國一致對外、推馮庸任總指揮、該團臨行時、張學良派湯國琦到站勸阻、無效、故平浦南下車遲開一時餘、旅客因人多、改搭晚車南下、

浙留日生轉學 省府議定辦法

浙教育[illegible]留日學生轉學歐美、或轉學國內、[illegible]

▼轉學歐美各國暫行辦法 (一)凡留日公費生請求轉學歐美各國時、須依照本辦法辦理、(二)留日公費生轉學歐美學校、其學年級、研究學科、預計在日學業年月、[illegible]

▼轉學國內各校暫行辦法 (一)凡留日公費生請求轉學國內各校時、均須依照本辦法辦理、(二)[illegible]

湘物品產銷稅開征

特稅物品出產稅停徵

長沙通訊、湘省自停徵統稅後、每月收入、減少七十餘萬元、近數月來、僅恃中央協助二十萬元、及出產稅營業稅收入約十餘萬元、稍資挹注、最近中央補助費、不能按時撥濟、而出產稅又為數甚微、實不能抵補政費、省政府為挽救財政危機起見、議決就特種大宗物品、無論外省入、或本省輸出、及行銷本省境內、概征產銷稅一次、不再重徵、其經營該項物品之商店、並免征營業稅、從產銷稅施行之日起、所有以前本省關於征收特稅物品出產稅各項章程稅則、悉行廢止、產銷稅征收事宜、即由各營業稅局兼辦、於十一月三日實行開征、除已刊印關防、並將辦理產銷稅章程稅則組織表等、頒發各營業稅局遵照、除通令各商會劉切開導各商外、並由省主席何鍵、於二日在省府歡宴省商聯會及省黨部各委員、並各報館各通訊社、報告湘省目前財政困難情狀、及不能不舉辦產銷稅原因、並請轉告各商領導全省民衆、體諒政府苦衷、一致贊助云云、

大批鹹魚起風波

新江天輪到甯波

轉甲封存研究真相

[illegible]

皖省將徵收 竹木等項營業稅

安慶訊、皖省水災之後、省庫空虛、政費奇絀、營業稅為抵補裁釐之新制、徵比多不及額、財政廳長劉彭翊、以皖省茶蘺竹木蛋繭各項出產營業、大都係流動性質、有時令淡旺之不同、若概照每年上下兩季徵收、非惟資本額之確數、不易調查、即征稅期限、亦有不便、曾經仿照浙江辦法成案、擬具商人同業公會認辦營業稅辦法七條、提經省府常會通過、並此項辦法公布、僅據蛋商同業、推舉代表、呈經核准認辦、全省蛋業營業稅、每年比額規定八萬元、其餘如竹木茶蘺絲繭等項、因水災之後、征收毫無把握、迄尚無人認辦、似未便任其放棄、乃擬訂比額數目、日前提經省府常會議決、在無人承辦以前、准暫由財廳派員設處徵收、遂由該廳委楊鐵□為全省竹木茶蘺絲繭蛋等項營業稅徵收處處長、並經三日省府常會議決、准發給開辦費二千元、該處徵收之期、當不在遠、茲覓錄其比額如下、(甲)竹木類、皖南各屬十萬元、皖中及皖北等屬七萬元、(乙)茶葉類、皖南各屬十二萬元、皖中各屬六萬元、(丙)蘺類、六安三萬元、(丁)繭絲類、皖南各屬十萬元、皖中及皖北等屬一萬元、(戊)蛋類、本省各縣八萬元、共計五十萬元、

浙江大學校長 邵斐子呈請辭職

工院學生請願秕衛突 經費困難無法維持

[illegible]

中央常會

[illegible]

劉桂堂 竄擾諸城

濟南通信、劉桂堂部由莒縣東竄井邱後、有再竄安邱模樣、經劉匪軍由高推分派一部從後追擊、劉匪因各縣駐軍、亦陸續撤退安邱、劉匪乃又經臨沂竄諸城、諸城告急、[illegible]聯合抵禦、結果[illegible]敗、陣亡十一名、劉匪即大施劫掠、旋向東逃[illegible]現正由馬進功旅[illegible]

鉄質為補血聖品
自來血
是一種含多量鉄質滋補品所以補血力比較各種強大且一經入胃能助胃消化力還入血管生效極速人們有患貧血萎黃胃呆消化力弱精虧神衰虛損勞傷婦女血虧血崩月經艱澀者勿論老幼莫不宜服 大號每瓶二元 小瓶一元二角
五洲大藥房華行 各處分店均有出售

無錫 縣政府澈究 公務員詐財

[illegible]

十二縣長途電話 本縣設交換所

[illegible]

水警二三區 會剿湖匪

[illegible]

蘇州 定期公判 一日貨得賄案

[illegible]

匪訊一束

[illegible]

日本搜捕共黨 大學生被捕百餘

東京五日路透電、警察今日搜捕有共產活動嫌疑之大學生、計作各大學拘去一百十五人、聞此輩擬於十一月七日即蘇俄革命紀念日、有所舉動[illegible]

自流井售水 建局擬辦法

[illegible]

河頭村 二肉票脫險

[illegible]

朱案今日再審

◎濟南五日電、省府[illegible]六日午後一時、再公[illegible]朱淑德案、

美少女飛行 創新紀錄

[illegible]

上海市商會商品陳列所

國貨商場

特色
一　真真國貨　切實保證
二　搜羅完備　應有盡有
三　貨物精良　勝過舶來
四　旨在提倡　價格便宜

地址　上海　天后宮橋北堍

雅霜

美而神之顏面非以雅霜潤澤其氣色實難得其妙語

雅霜乃國化化粧品之誠出於仲人皆從事之因貴京同於家也

上海大陸藥房出品

寄洋香公司經銷

傷風咳嗽　日久不治　即成肺癆

凡新舊病家　速服

「法邁氏糖汁」　一天而氣平　二天而咳止　三四天而痰滑　不及十天　便可霍然　誠病家之福星也

各大藥房　均有出售

精神

戒煙

峽山港面

新寧海輪被匪擄

航警隊長中彈殞命

搭客僅少數逃出

寧波訊、行駛寧波與寧海間之寧海商輪公司所屬寧海輪、爲劉四海經理、趙銘文爲買辦、劉忠奎爲帳房、航行已久、營業發達、前年曾在航次被海盜洗刧一空、損失甚巨、嗣後該輪爲防衛起見、即備有武裝航警六名、由隊長奉化人林堯甫督率、以資警衛、前日該輪買辦趙銘文等、及寧海輪局、忽接寧匪二人來函、勒索八千元、否則將不利於該輪、該局當即令航警隊長林堯甫隨船戒備、買辦趙銘文暫不上船視事、二日清晨該輪由甬載貨客開出、當晚抵象山過夜、三日拂曉由象開出、至六時許、行抵寧海屬之峽山港、照例停拋江心、起卸貨客、詎突有海盜二十餘人、各持手槍、分乘小船數艘、向該輪駛來、將近輪旁、盜即開槍恫嚇、林隊長亟率航警四名還擊、雙方激戰一小時、卒以衆寡不敵、林隊長身中一槍、由右舷翻落於逃避搭客之小艇中、盜則上輪搶刧、並將該輪擄去、林隊長由與十餘搭客逃至寧海、投寧海醫院求治、卒因傷重、延至四日五時斃命、該輪截至四日午刻止、據寧海局長送電話報告、尚無下落、諒仍在匪手、至該輪此次共有男女搭客二百餘人、僅少數逃出、財物損失尚未查明、現外海水警局已派駐防泰寧交界之泰安艦及第八水巡隊追尋該輪、

平湖　乍區變更各界反對

乍浦區黨部、區執委會等……

蚌埠　登記日貨定期檢查

蚌埠各界成立抗日救國會後、即組織（一）仇貨審查委員會……

嘉興　查封日貨布業罷市

南通　退伍軍人組義勇軍

中行刦案失贓與獎勵

江陰　檢查隊查獲日紗

松江　徐阿金在獄有自盡說

太保阿書部僞營長徐阿金、即裁衣阿金、係江浙懸賞通緝之要犯、於本月一日、由水警一區第一隊范國忠隊長、在滬緝獲、押解隊部研訊後、解禁金山縣獄、詳本報、茲悉該匪在獄、自知必死、有將衣服扯碎、即以布條自縊身死之說、

如皋　各業公會請緩限售日貨

馬成周被控吞沒振款

保衛團拿獲著匪

常熟　女校長身死不明案　拘嫌疑人

陸公權被人反控

揚州　失卷宗案不服判決

常州　檢舉瀆職案定期傳訊

清江　商店復業

杭州　警察毛金標出殯撫卹

明晚改用自動電話

畢勛路接線間擴充用戶號碼

畢勛路接線間專接「七」字起首之號碼行將於明晚十二時後擴充用戶號碼

自改用日起當聽筒離開電話機時便能聽到嗡嗡聲此係表明立可撥號碼而使用焉

凡打電話之有「二」及「三」號起首者請先查明（更改號碼單）倘未收到該單者請電話六一四〇一接到用戶名簿處索取可也

凡用戶之電話改入該處接線間者應能聽到嗡嗡聲及撥動號碼若未明瞭用法請電話九四〇〇五請求派員指導或請　駕臨霞飛路二四十號（近呂班路）或白克路四十號（近靜安寺路轉角）本公司指導處參觀

如於使用電話感覺困難請撥〇一號碼

如於電話號碼有所詢問請撥〇九號碼

上海電話公司啟

小兒服藥

不再驚惶了

無驚惶無眼淚無兒童父母均感不安之狀態此即「美味兒科專藥」嬰孩自己藥片解決了一個難題從前令人作嘔之瀉藥小兒服之腸胃敏感每爲所損今則由最新科學產生之嬰孩自己藥片較之任何舊式之瀉油瀉鹽其優點實不可以道理計也所以嬰孩自己藥片爲小兒之與物亦爲父母之與物形式美觀應用便利而又藥性和平有天然撫慰之功小兒服此腸胃健全作機活潑可免兒科常病如發熱便秘食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙抽搐等症各藥房均有出售或向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購郵費不取

中國國民黨上海特別市執行委員會　上海市政府　布告

細膩白嫩

面頸手臂○日搽旁氏白玉霜○能保其天然之秀美○不受風日塵埃之侵襲○皮色之細膩白嫩○終年如一

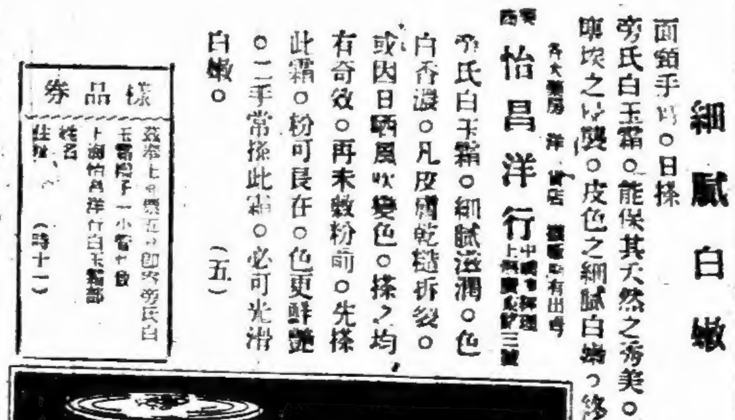
旁氏白玉霜○細膩滋潤○色白香潔○凡皮膚乾燥拆裂○或因日晒風吹變色○搽之均有奇效○再未敷粉前○先搽此霜○粉可長在○色更鮮艷○二手常搽此霜○必可光滑白嫩○

各大藥房洋貨店均有出售

總經理　怡昌洋行

樣品券
（時十一）

（五）



旁氏白玉霜

多門增派大隊日兵攻黑

我軍又被猛攻　竭力抵禦擊退

日軍夜間開砲百餘發

乘船渡江被我擊沉十餘艘

◎哈爾濱五日電、江橋前戰事、今日午後三時停止、日軍敗退洮南、我軍將築防禦工事、今晨戰事發生時、日軍以飛機掩護鐵甲車、用極猛烈炮火來攻、我軍將士用命、[illegible]力抵拒、午後得第一旅先頭隊來援、合力擊敗敵軍、

◎哈爾濱五日電、洮昂路戰事、四日晚十時、日軍來攻、以鐵甲車探照燈指示砲擊方向、發炮百餘發、我軍避於江岸[illegible]落中還擊、戰事頗激、日軍三百、乘船擬過江、襲我後方、以機關槍擊退、擊沉船十餘艘、淹死敵軍百餘、五日晨三時、日軍敗退、晨六時、復以飛機五架掩護軍隊來攻、尚在激戰中、日軍自吉長路向洮昂線開去千名增援、黑軍新編第一旅、騎兵第二旅共五團、今[illegible]開往江濟[illegible]增援、蘇炳文旅亦奉令動員、馬占山設黑軍總指揮部於黑垣、自兼總指揮、謝珂充副總指揮、下令全省官吏變職洮者槍斃、

○北平五日電、佔駐吉林之日軍多門中將、派步兵二千名、飛機一大隊、四日由洮昂路向齊齊哈爾前進、我馬占山與徐山兩部、抵抗、五日晨、平方接黑省府電、謂日軍協助張海鵬進攻省城、馬占山[illegible]守疆土、決不使張軍侵入一步、黑垣尚由馬軍駐守、

◎瀋陽五日電通電、日軍於今晨五時、向黑龍江軍左翼攻擊、午前六時、奪得黑龍江軍最堅固之左翼陣地、更開始向西北陣地砲擊、

◎瀋陽五日電通電、日軍與黑龍江軍戰三小時後、黑龍江軍之援軍兵力爲步兵千五百名、騎兵千三百名、大砲二十門、[illegible]十二門、[illegible]優勢、向在苦戰中、日本方面死傷者十五名、

○北平五日電、昨訊、四日晚、日軍多名、衝穿華軍服、混入張海鵬部隊、沿[illegible]昂路進逼馬占山防部堅守、又四日日飛機十架、[illegible]昂路、向我駐軍投彈二十餘枚、軍民死傷二百餘、並掩護張海鵬軍進攻、

◎東京五日路透電、洮昂路嫩江橋附近昨日午後發生之戰事、現尚在進行中、此爲東京報紙今晚接到之最近消息、聞戰事劇烈、日兵死傷四十、華兵死傷未詳、

○北平五日電、㈠此間接黑龍江省代主席馬占山四日電稱、日軍要求佔領大興站、交涉無效、即於是日下午二時許、日軍變服華裝、勾結胡匪、向我陣地發槍射擊、後來飛機兩架、飛臨陣地、投擲炸彈、傷亡我官兵二十餘人、步步進逼、不容我方避免、現正對峙原陣地、力謀正當自衛、舍大興站純屬江省境界、日軍要求修理江橋、復遇大興站、計共向江橋開來兵車六列、其用意完全爲掩護張海鵬、圖佔江省、雖改變華裝、預定進展之計、然明目張膽、飛機擲彈、實已毫無顧忌、㈡四日下午、日軍指揮胡匪三百餘、自高橋方面來犯、

會議停頓之時

十餘萬學生各投一封信督促

對四全大會　京方主張合開　粵方堅持緩期　銀行界希望勿成僵局

由第三者出來秉公調處

南京五日電、張繼于右任五日致電上海張市長、轉蔡張李吳陳何朱鄧諸同志鑒、本日同中央志經審慎研究、仍主張以一貫團結之精神、合四次全體代表大會、中央望粵同志來京、如渴飲、十九路軍五日業已到京、粵衛周安、仍望繼續將合開誠意向粵各代表極力勸說、張繼于右任叩歌、

南京五日電、五日午各委對四全代表大會有所商榷、關中央方面渴盼團結實現、決多方委曲求全、大致約本前日所決定方針、容納粵方所已產生之代表出席大會、俟商榷妥善、提出九日臨時全體委員會爲正式決定、至開會日期、仍擬十二日舉行、惟因容納粵方產生代表一同出席、爲種種手續關係、或行程不及、如有必要、展期三五日乃至一二星期、亦無不可、總期事實上能求黨的眞實團結、以應付國難、至張繼仍定五日夜或六日晨赴滬、

粵代表以四全大會問題有所爭辯、京滬開前日會議中、對四全大會問題有所爭辯、京代表堅持如期開會、粵代表即以展期召集、已爲和平會議中之決議案、自不能忽而推翻、復經京代表爲設善處之方、謂可京粵兩方各自召開四全大會、而粵代表以爲此舉須電非常會議請示、京代表遂主張延會、赴京請示、時在座之張靜江氏即喟然嘆曰、今日宣告延會、未識何時再開、言下滋深感慨、

粵代表談、粵方對解決四全大會問題之復電、於前日（四日）正午即行收到、內容甚簡略、主張延期舉行、當於下午四時提出預備會討論、京方代表以不能同意、須派代表至南京請示、於是遂宣布暫行延期、昨日曾約蔡元培、今晨張繼由京到滬、開一談話會、務當函復、擬在今晨九時仍在[illegible]宅開

上海教育界救國聯合會

昨令全滬大中小各校、定今日隨時抽出一小時、召集全校學生、由教職員或特延外界人士、演講此次京粵和平預備會議經過情形、務使全市學生、得以明瞭所爲眞相、並於聽講後、每生書一意見書致各代表、貢獻意見、預料將有十數萬封意見書、投諸和會預備會所即[illegible]福[illegible]中、

華僑電懇速統一

筲埠彭亨(Kanb Pa-hang)華僑總商會五日來電、時報轉寧粵和平代表鑒、倭寇侵凌、禍迫眉睫、空談豈能救亡、私見最足誤國、請統一、備戰禦侮、簽爲禱、

銀行界有財政建議

[illegible]

俄軍注視

日軍攻北滿

◎哈爾濱五日電通電、洮昂線江橋戰事、俄國方面非常注意、極東赤軍副司令官認爲有重大危機、對部下已發出訓令云、

◎北平五日電、俄方對省形勢緊急、至必要時向日提警告、注意俄在中東路權利、

日之掩飾技倆

派兵變詐謂我開釁　修橋北侵謂爲運豆

◎華盛頓四日[illegible]、今日美國務院接合爾濱美總領事報告、日軍在北滿行動、似係欲修復嫩江鐵路橋、因此一般人對於日我將起衝突之焦慮、爲之稍釋、

[illegible]

大林通遼

日兵胡匪蹂躪

◎天津五日電、大通支路大林站、四日晚九時、特種與胡匪發生衝突、互有傷亡、

○天津五日電、日軍在通遼北郊挖戰壕、埋地雷、架機關槍、設電網、長亘數十里、通遼城內良善商民、悉逃走、留者皆變爲特種隊、在城內挖戰壕、

日以交替爲名

將以日本內地師團

向我東北增兵

◎東京五日路透電、今日聞軍事當局已決定請內閣核允派一混成旅由日本赴滿洲、以代替九月十九日由朝鮮調往滿洲之一旅、因該旅兵士現漸疲之也、又聞十二月應退伍之在滿兵士、其歸期擬請內閣核准展至明年二月、

[illegible]

津日領尚欲維持顏面

否認誘脅溥儀

◎天津五日電、各報載土肥原來津誘脅溥儀赴遼、日領以與日本顏面攸關、五日發表否認之聲明、

袁金凱受日人命

維持會代僞省府

◎瀋陽五日電通電、袁金凱等之地方維持委員會、已於三日夜之緊急會議中決定、以委員會担當代行遼寧省長之職權、對省內五十九縣、於四日發州左列之通告、㈠地方維持委員會今後代行全省政府之職權、㈡本委員會不干與外交問題、辦理地方行政、至正式省政府成立爲止、㈢各縣應遵守本會之命令、

客票賑災

加價辦法

◎南京五日電、滅部擬定聯有路各票賑災加價辦法十條、凡票價未過五角不加、五角以上、頭等加二角、二等加一角、三等加九分、至京滬之四等車、及濟北寧之多民車、均豁免、以三個月爲限、限滿爲止、行政院昨特令救災會知照、

韓復榘

代表到京

◎南京五日電、韓復榘代表唐襄、五日抵京謁蔣、報告[illegible]省軍政及財政困難情形、

○濟南五日電、韓軍大點驗、各點驗委員五日晨均出發、

全國經濟委會

委定籌備主任

◎南京五日電、行政院五日委全國經濟委員會委員秦汾爲籌備主任、積極籌備成立、

日應實踐撤兵

立派代表商定辦法

國聯公布白里安致芳澤函

◎南京五日電、巴黎五日電、白里安已以解決措辭通知芳澤、請迅速派出代表、與中國代表合作辦理東省撤兵事宜、

◎南京五日電、日內瓦四日電、各方議論紛紛、注意國聯對中日糾紛有何第二步辦法、國聯方面均知中國與日本俱不願讓步、日本外相幣原致中國駐日公使備作書之照會、明顯表示日本政府堅執原態、不稍變更、中日問題已漸至緊張時期、日本駐法大使館參贊已將幣原答覆中國駐日公使復文、交與國聯秘書長德魯蒙、白里安十月三十日致芳澤之公函全文、今夜由國聯秘書處公布

[illegible]

十九路軍大部抵京

總指揮部將設蘇州

◎南京五日電、十九路軍、本日又有到京、六十一師全部五日已全部抵京、聞十九路總指揮部將設蘇州、

粵省決定

維持紙幣辦法

◎香港五日電、財廳決定維持紙幣辦法、㈠封存紙幣千萬元、銀業行照[illegible]業牌照資本封存三成、辦行一成、㈡借租二月、五月後還現金、

粵學生代表撤回

◎香港五日電、學生抗日會決、本會派赴全國學生抗日會代表、迄未起程、該會業已開會、應即撤回、

劉文島等赴京訊

◎漢口五日電、劉文島定六日飛機赴京、何成濬徐源泉夏斗寅八日赴京、

顏惠慶赴平

◎濟南五日電、顏惠慶五日晚過濟赴平、

日貴族院

反對加稅

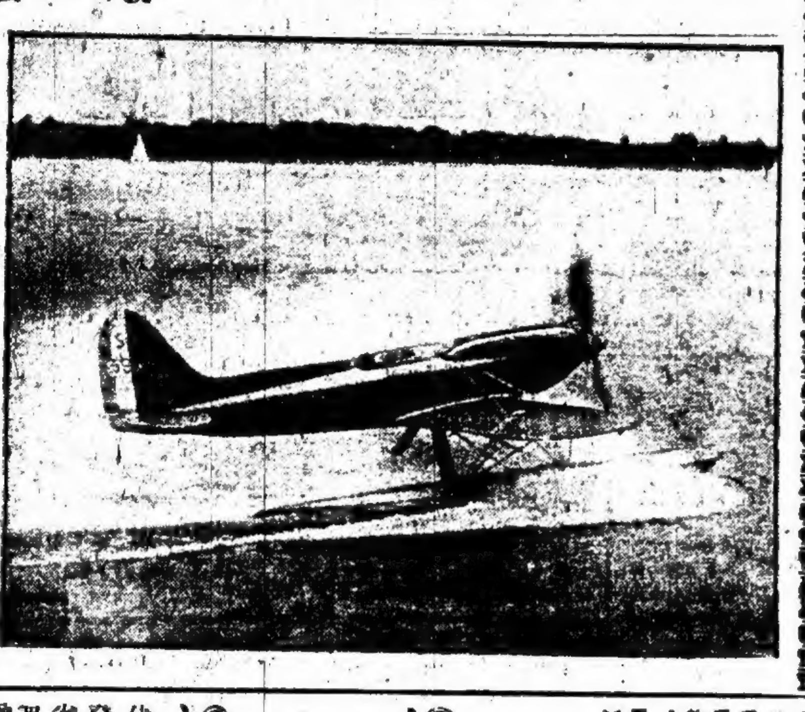
[illegible]

北平公債市

◎北平五日電、九六開盤一零一五、收盤九八七五、成交四十萬、

「美國加利福尼亞海岸附近太平洋中有一小島・名「聖卡特麥娜」・平日人跡罕至・海濱捕魚者咸以「小天堂」視之・島中奇葩異卉・四時常開・儼然一世外桃源・近有人在島上建一新式飛機場・勞斯安琪兒一帶男女銀星・常結伴乘飛機往島中消磨蜜月・

□司克尼特爾航空大比賽最近已告一段落・在技術上與機械上・均顯然有長足之進步・但航行安全・仍無確切保障・在競爭最烈時愈增危險・故大比賽中因而喪生者極多・圖爲奪得錦標之英國水上飛機S. 6. B, 號・



圖書時報　定閱五十期　一元　全年　郵費在內　不論何時均可起訂　送定價每份銅元五枚　請付上海時報館

大華藥房　四馬路望平街東首　大減價　大贈品　三十天　國曆十一月五日起
各國上等時新衞生藥材化粧香品自製吾國內服血清等特效要藥一律廉價並加贈實用贈品

德國空前偉大發明　梅濁克星　五淋白濁　六小時奏效
贈券

勒吐精老牌代乳粉　以之哺孩　無異母乳

國府紀念週 蔣主席演說
希望在滬各代表速去首都 實現和平統一

南京中央社五日電、國府[illegible]紀念週、[illegible]蔣主席報告、[illegible]故未發表、目前滬外字報所載、[illegible]日多失原[illegible]、各位同志、中央與粵代表同志[illegible]的情形、本黨幹部要說明的事、現在報告一下、昨天上海報紙發表的消息、[illegible]說與粵方中央社所發表的關於粵方代表[illegible]由本院[illegible]的、這[illegible]報、[illegible]是十月廿八日來的、原文如下、「蔣主席鈞鑒、[illegible]粵方代表[illegible]黨政改革案、[illegible]但先生等以廣東政府存在、中央未之[illegible]、[illegible]國民黨[illegible]、（大致[illegible]）蔣先生等應當[illegible]、[illegible]所以[illegible]、[illegible]諸同志[illegible]、[illegible]即可決定全黨大計之[illegible]、吾輩既[illegible]黨員、黨章必須共守、[illegible]（下略）

[illegible]團結、[illegible]不惟前議之提案、不應提出[illegible]、中正號末、由這電報原文、自可明白真實真象、不必多費解釋、現在中央方面、很願精誠團結、一致對外、所有過去種種的事[illegible]、都沒有去計較、隨便他們怎樣[illegible]發表和發言、總之不問、[illegible]大的犧牲、[illegible]中央[illegible]、個個不證明的事實、現在上海是廣東一方面的話、中央始終守着沈默、[illegible]無非苦心希望團結之成功、這一層、全國國民當然了解的、（下略）只要能夠早日實現、什麼委曲苦痛都能忍受、但是中央對於團結求之太切的時候、或許有人以為是中央不得了了、非一切聽人家擺佈不可、又以為是現在的中央、是被征服了一般、一切都要承受廣東的命令、何況廣東政府並未曾征服中央、即使征服了中央、有何光榮呢、不說是中央、就是我中正個人、[illegible]同志所征服了、[illegible]黨員征服了黨員、朋友等征服了朋友、中國人征服了中國人、有何勝利光榮可言、又或有人以為廣東政府存在、就可牽制中央、就可使中央外交[illegible]、[illegible]

[illegible]第二點、現在我們革命所依據的原則、第一是總理的主義和全部遺教、第二是本黨的黨章、第三是[illegible]說明的第一點、[illegible]

[illegible]我本來對廣東接洽之初、提出三個原則、至今仍守這三個原則、㈠如粵方能負全責、即在中央同人[illegible]、[illegible]我[illegible]退讓一切、[illegible]還來首都、改組政府、至中正個人下野更無問題、祇要粵中能有確實[illegible]（下略）

粵代表談話
對前蔣主席紀念週演說而發

粵方代表昨對記者談話如下、蔣先生在紀念週演說、三日上海西文報紀載其詞、同人以其與和議前途關係甚大、故曾藉記者談話之便答之、中文稿與西報所載稍有異同、未知孰是、中文稿較西報所載為和平、然內容尚有與事實不符之處、亦有誤會同人態度之點、與和議前途仍有重大關係、同人不厭求詳、不得不作第二次之答覆、

㈠十月卅一日[illegible]南京[illegible]代表一電、[illegible]同人[illegible]、[illegible]

[illegible]

東北來 一封血書
在日人控制下看不到報紙

關內同胞亦苦得亡齒寒耶

[illegible]

第一次鄉村宣傳
今日起出發 半月辛苦

大學抗日會[illegible]

各大學抗日會宣傳部、昨日召集各校宣傳部、議決、第一次外埠鄉村宣傳、以下列各地、(甲)揚州、(乙)常州、(丙)松江、(丁)清江浦、(戊)江陰、(己)崇明、每區以每五校為一隊、並決定各區召[illegible]人、揚州區(光華)、常州區(中法藥科)、[illegible]

離籠鳥
有[illegible]另一消息 身潔自好 尚是處女
新會樂里 碧玉 小妹妹 入小心不小

蘇州女子嚴金花、年十七、乳名小妹妹、十四歲、時遭後母欺凌、寄養於[illegible]母處、後母與姑母皆熟悉上海妓女生涯、乃於民國十七年九月間借小妹妹來滬、居未旬日、由姚阿榮經手、將小妹妹押於雲南路新會樂里三二二號碧玉家為雛妓、代價五百五十元、期為五年、小妹妹當時年幼不懂世情、日惟學習歌曲、未數月、鴇母即逼令接客、小妹妹則身弱多病、熟客甚少、嘗在鴇母面前詳述妓女之苦痛、聞者莫不悲傷、

本月一日、夜華燈初上時、遠東飯店四〇七號某姓送來局票徵小妹妹去、小妹妹即偕一碧玉家老六同往、至遠東後、老六旋返家、取請客票、復至遠東、時四〇七號已空無一人、據茶房云、在金陵酒家吃飯、老六乃往金陵找尋、亦無小妹妹影蹤、回來報告無不驚詫、是夜小妹妹到天明未歸、

翌日下午、碧玉家接到顧昌元律師來函、係代代小妹妹者、略謂「[illegible]、於茲實屬不合、目下決意脫離火坑、恢復自由、為此來函知照、從速解決一切、此致碧玉書」、出通根生君、」碧玉家見信、始知小妹妹失蹤原因、即投巡捕房報告小妹妹捲逃、謂其帶去鑽戒一只、珠鐲一只、假實金戒一只、

□嚴金花（即小妹妹）

據敝當事人小妹妹聲稱、於民國十七年九月間年僅十四歲被趙根生誘以學習歌曲為名、在雲南路新會樂里三二二號碧玉其名、逼令接客、非敝當事人所願意、況年事甚青、現未滿十六歲

另一消息 謂小妹妹雖從十四歲入娼門、平日潔身自好、至今猶是處女、此次突然跳出火坑、因最近有一生客在某酒家徵小妹妹、一見傾心、向碧玉商洽、願以五百元為小妹妹梳櫳、雙方暗中洽定、而未徵小妹妹本人之意、事聞於妹、恐怖萬分、迫不得已乃以一走了之云

義勇軍教官

▼六十餘人分派各校

本市抗日會、徵集年十六歲以上高小資格者之婦女充當護士、設班訓練、昨為考試之期、第一批錄取者、有奚明傑、謝華傑、張英傑、顧琦等二十餘人、並聞已假得上海女子中學為訓練地址、訓練總監部委派上海各大學義勇軍教官朱始營、俞祖佑、魁玉一安等六十餘人、於昨晨抵滬、寓北站大旅社、

干柏齡在勞働大學圖書館設立辦公處、內分三科、㈠訓練、㈡組織、㈢總務、總務科長係總司令部諮議朱一鳴、

青年義勇軍第三區檢閱、準於明日（七日）九時在暨南大操場舉行、被檢閱學校、為暨南、東南醫學院、大夏、江南學院、正風文學院、約翰、光華七校、指揮官由暨南擔任、檢閱官為甘員饒[illegible]公、至第二區檢閱、則仍延至十日上午九時、在中公大操場舉行、

□上海學生義勇軍訓練主任王柏齡近影

王氏定八日上午九時在江灣勞働大學禮堂舉行宣誓就職典禮、主任辦事處即設在該校內、（徐炎之攝）

[illegible]松江區（持志學院）、崇明區（中公）、江陰區（中國公學院）清江浦區（文化學院）、從今日起至二十日止為宣傳出發期、

在上海、設辦公處於法租界馬浪路望志路口華東公寓、該會總務主任蔡元邦云、茲到滬委員人數共有九人、不久當即開始工作、

留日學生總會 遷到上海

設在東京之留日學生總會、因受最重壓迫、遷[illegible]

為死者伸冤

十三團體組織[illegible]

「為求民眾生命有所保障、為死者伸冤、貫徹愛國運動起見、吾們才有今日之集會、」各界援助寶山路慘案代表大會主席朱學範先作沉痛之報告、

昨日午後二時、五區黨局隔壁五卅中學（天吉[illegible]

贈送美味鷄肉鬆

[illegible]

榮記食品公司

招請看護女士

[illegible]

聘請教員

[illegible]

佩鑒

[illegible]

天冷了 何以過日？

想起災民

交秋以來、寒暑表尚在七八十度、昨晨起忽然朔風凛冽、愈吹愈緊、入晚後天氣尤寒、溫度退低五十度相近、夾衣不足以禦寒、棉衣亦覺踑踡、無異冬天氣象、

熊希齡南下

為籌商賑災事

國府救災會[illegible]熊希齡由平來電、[illegible]

抗日工作

▼市民會二十區分會[illegible]

[illegible]

坐電車 遠近票價將一律

三等八分 頭等十三分

公司方面現在擬議 仿照公共汽車

公共租界行駛各路有軌無軌電車、將於最近期間、仿公共汽車票資額、售統一票、公司方面擬議、公共租界有軌電車自一路至十一路、（按十路車往來行駛洋涇浜提籃橋間十一路車自靶子路至洋涇浜）無軌車十四十五十六十九二十各路、均將售統資票、三等票一律八分、頭等十三分、不分站址遠近、不久即可見諸實行、聞自公共汽車改售統票後、公共租界有軌無軌各路電車每日營業由一萬三四千元之收入減至一萬元上下、

細紗線缺乏恐慌

大新染織廠暫停全部[illegible]

大新染織廠近以細紗原料告絕、呈報社會局、於本月十九日全部歇業、聞社會局已批令該廠勉維現狀、顧全工人生計、

營業稅開徵日期

俞市長表示 目下不能決定

本市營業稅開徵日期、本定七月份為起首完納日、十月中實行開徵、唯以時局關係、迄今尚未實行、而市商會發出之營業稅調查證、商民填報者、據張市長云、尚不足十分之二、故營業稅何日實行徵收、尚難決定、刻下市府業已函請市商會積極進行、至將來開徵日期、雖因時局關係而展緩、唯既經決定本年七月份即二十年會計年度時開始、決不有所變更、

中美銀公司案中

職員李瑤光不負何等責任

關於中美銀公司案中之李瑤光、茲據台維斯律師代表來函、係美國籍人民、在上海美總領事署註冊、為中美銀公司職員、對於該公司之營業不負何等責任、昨日報載之欺騙行為、目下並未被拘、祇候傳訊而已、

郵工聯合各工會 援助時事新報編輯部同人

時事新報編輯部同人會、昨開第六次大會、議決事項、㈠秘、㈡推定代表於今日下午二時、向郵務工會表示謝意、郵工會決議聯合各工會積極援助、㈢加推駐會·宣傳·交際·庶務·會計各股幹事、㈣㈤略、

南京路浙江路口 中華百貨商店大減價

展期六天 截止
二樓 國產綢緞 呢絨 零頭
男女皮鞋 時式花邊
新呢帽 羊毛內衣
絲毛線襪 西裝用品
一律平沽
承造西服 新式女大衣 斗篷 工精價廉

南京路拋球場 麗華公司大減價
展期十天
由十一月六日起

大幫新貨 舖面
▲各種綢緞衣料每件一元五角至四元新到儉煤火爐陳列三樓▼

舖面：絲絨毯帽 西裝用品 羊毛內衣 老牌水油 毛巾手帕 銀夾 雪茄香煙 罐頭食品
二樓：化粧香品 羊毛絲襪 洋酒 糖果
三樓：洋服 大衣 綢緞疋頭 全毛嗶嘰 大衣花呢 時式花邊 中西皮鞋 鴨絨被褥 洋毯線毯 國產玩物 玻璃磁器 新到唱片 運動器具

[illegible]甲十五號）到有數十工會學校等代表、小小禮堂中、空氣十分緊張、各人臉上、都浮着悲哀、經討論多時、決議、㈠聘請王雲律師為後援會顧問、㈡定期赴各機關請願、㈢開會追悼蔡沈兩君、㈣募金救濟死傷者家屬、㈤請求政府組織民眾法庭、公判殺人官長游伯麓、

慘案援委員會、以十三團體組織之、昨日被選者為裝訂、軍服、藥業、出版業、報界、律師、劇團聯會、郵務、郵務職工會、法學院、暨南、復旦、及第一區手工業[illegible]工會等、定今日下午仍在裝訂業工會集議、

寧杏鄭澤南 推定五委員

[illegible]

怠工損失 向法院起訴

上海市商會前據中華書局報告、工會指揮怠工、擱阻顧客、呈請社會局依法嚴懲去後、昨奉批云、呈悉、已令復工並飭該資方恢復工友李鴻斌工作、至因怠工而引起之損失等項、事關司法範圍、亦已批飭該資方向法院呈訴、仰即知照、此批、

達豐染織工潮

[illegible]

達豐染織廠工人怠工、經當局勸導、並聞部飭管業秋某暫行停止進廠、工人照常工作、靜候處理、

毛背駱駝絨

天翔新出

[illegible]

偉華廣告公司 大事擴充

[illegible]

來函聲明

[illegible]

血淚 鴛鴦樓

拳術比賽一瞥

呼噫乎，驚心慘目，此非好男兒顯身手之時乎，全國體育協進會沈嗣良與別廉（格兒（前奧國中級錦標）特別發起上海空前未有之慈善拳術比賽大會，分二日舉行，第一晚係職業，第二晚係職業，第一晚係業餘，昨晚首在四馬路工部局萬國商團操練場開幕，門票分二十元·十元·五元·三元·一元五種，到洋丘八外國累得死爲最多，吾國則屬富家子，合計五百羅漢，在明燈輝煌·音樂悠揚聲中開始打擂，記者得坐於台前一步之遙，故觀之甚爲寫意，有似銀幕實現眼前·其擊法，手戴皮手套·可能製敵人胸部以上各部，約戰三回合，然規則限制甚嚴，故決無性命之虞，然已打得頭破血流，目眩神迷，大有血濺鴛鴦樓之概，昨晚共賽十三場，五步之內，流血者十六人，我華人創例加入，約翰大學生曾綿才龐盤方皆被洋人打倒，獨最後一場壓軸戲，吾健將郭慧德與英陸軍馬奈被血大戰四回合，在驚濤駭浪中，竟能打倒碧眼兒，足爲弱小民族吐氣，一時掌聲雷動。

郭標之子 打倒洋丘八

五步之內流血者十六人

郭慧德

·勝利後在四層樓沐浴·記者趨前會談，悉郭曾留學於美國麻省理大學時，即任該校拳擊隊長，回國四年，現供職於中央造幣廠，任工程師，其父即郭標，永安公司兼造幣廠理也，故昨晚除老郭外，其妹安慈皆來觀戰，纖纖素手，頻捏一把汗，華東當年女將李逢銀亦來服人場，今已出閣，非復昔日雄糾糾矣。

寫他如何得勝

戰史

▼體重一百二十六磅組

▼體重一百四十七磅組

▼體重一百六十磅組

▼體重一百七十五磅以上組

▼體重一百二十六磅組

▼體重一百四十七磅組

▼體重一百二十五磅組

▼體重一百三十五磅組

▼體重一百十八磅組

一夜值千金

今晚爲慈善拳術比賽大會第二日，下午九時，仍在四馬路工部局舉行，門券分二十元·十元·五元·三元·一元五種，收入悉賑水災，望我華人見義勇爲，慷慨輸將，勿讓西人專美於前，今晚共有九場比賽，全係職業拳鬥家（華人不在內）故比昨晚業餘更爲專門，可追蹤世界大王希（林也，有場壓軸戲

·克里頓對馬利斯 克爲西人旅華一百五十磅組冠軍，馬則爲全美海軍冠軍也，共賽八回合，每回二分鐘，

㈡貝貝羅斯對杜克娜 貝爲上海拳王，杜則爲印度一百七十五磅組首領，共賽八回合，每回二分鐘

激流

長篇小說

巴金作

（一百六十九）

的事情，但很快地就忘記了，他攤開書來就可以把心放在書上。而覺慧就不然了。他比哥哥更熱情些，性子更燥急些。他也打算溫習功課，可是攤開書，心裏更是煩燥了。雜亂的寂寞開始來折磨他底心。無名的苦惱也來包圍他。椅子好像是放在烈火上面，他一刻也不能坐了，便嘆了一聲把書闔着站起來。

「你要到什麼地方去？」哥哥關心地問他。

「出去走走，心裏煩燥得很。」

「好，快點回來，後天就要大考了，你也得溫習功課，」哥哥溫和地說。

覺慧應了一聲就走出來，往花園裏走了。

進了花園好像換了一個境界。他覺得心情略略好些了，雖然依舊感到寂寞和冷靜。他慢慢地走着，眼睛雖然望着周圍的景物，可是心裏空虛得很，他沒有用思想。

銀白的月光灑在地上，到處都有蟋蟀底悽切的叫聲。夜底香，瀰漫在空氣中，織成了一個柔軟的網，把所有的物體罩在裏面。眼睛所接觸到的都是罩了這柔軟的網的東西，任是一草一木，都不是像在白日裏那樣地現實了，牠們都有了模糊而空幻的色彩，每個都隱藏了牠底細緻之點，都保守着牠底秘密，使人不免有一種如夢如幻的感覺。

覺慧漸漸地被這些景物牽引住了。他底心也不是像先前那樣地空虛了。他平靜地欣賞着周圍的一切，他對牠們感到了興趣。他信步走着。他走着云宵夜他們遊湖時所走的舊路。可是他並不回憶那時的景和那時的遊伴。

他走上圓拱橋，在橋上倚着欄杆立了片刻，俯埋下去看水面。水面上現了自己底底黑影兒。他把眼睛放開去看，水裏現着一個藍天，半圓月慢慢兒在裏移動。猛然出出乎意外地水裏了一個美麗的面龐，這面龐曾一度是他所極其喜愛的。於是他開始思念起來，因爲他又在思念地了。

他掉過頭不再看水面，他急走過了橋。他咬着嘴唇皮，極力和那個思念掙扎，最後他終於得勝了。

過了橋，走到草地上，無意間又看見了繫在樹上的船。這船給他喚起了往事。他連忙避開了，像受了傷似的。他又從圓拱橋走回到對岸去。

他沿着湖畔的小路走着，走完了松林，轉彎到了水閣前面。他打算開了水閣底門進去歇息一

海上足球界戲劇 悲劇中演出喜劇

陳李二姓及一切雜牌軍隊

須撻球迷某君，流及上海球員對於今年各處水災，擬舉行一冬振義賽，其球員分配法，爲亙古所未有，開足球界之新紀元，集合全滬李陳兩姓球員，成立一隊，攻打各姓球員組成之一隊，由協進會主辦，日期定十一月十二日，擬定陣線如左，

▼陳李聯家

▼雜牌中家

球迷聞訊當堂發生三日，等神父勞車水馬龍當侈於當日也，（編者得何靜山君報告後，亟詢陳虛添君，答云雖有此事，如能成爲事實，定爲淡民造福，）

市一場小足球

本週秩序

▼七日

▼八日

京華諾森堡 改棒球場交鋒

林肯隊來 諾森堡就要走

記者昨詢諾森堡幹事，悉該隊來滬已八月，將於本月二十二日啓程返英，由林肯（Jetion）接方

中華足球 星期秩序大變

尚非威脫者，林肯隊戲藝殊強，屆時我軍須慎防之，

蓓蕾鼎足 明天比賽足球

體育集團成立

▽志雄

▽新生

十月雨量少 運動人數多

市一體育場

介紹恒慶小球隊

運動場郵筒

兪塘鄉有菊花展覽

軟木烟頭

使館牌香烟

清香宜人

Embassy
MILD CORK TIPPED VIRGINIA CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS BRISTOL & LONDON

CPA-7

上海搬場公司

搬移穩妥 裝拆熟練 時間經濟 手續簡捷 服務周到 價格低廉

總行漢口路十號 電話六一三九〇

（車租每小時大洋四元）

上海多倫路寶安路東號

唐拾義久咳丸 功效之特色

丸味清甜 不用水送 藥未到口 不必嚼碎 口含溶化 而咳已止

國難

國難臨頭，全國同胞快一致起來救國呀！救國呀！

捍衛，禦外侮，必先強身，強種方可百折不撓，

本藥房發行人中寶，補血爲健弱治於强身之聖藥，老年服之能返老還童，年服之能精神煥發，婦女服之能調經強種，請速試之

人中寶

太和藥房發行

恢復銀地位

各國中央銀行準備應加用銀條 英國幣制委員會主張

不贊成英國用金本位

路透社五日倫敦電、英國實業總會與經濟公會所指派之混合委員會以研究英國幣制與一般金融政策者，精具報告書，於今日發表，主張恢復銀在世界幣制中之地位，並勸政府召集或參加立即舉行之國際銀會議，該委員會不欲主張恢復銀幣化，或永遠複本位制，但主張應設法以增高東如中國印度等國節省者之購買力，其所建議之辦法，有各國中央銀行應許約其準備金若干改爲現銀一條，至於英帝國幣制問題，報告書建議應召集帝國幣制會議，俾可使英帝國脫離世界幣制中之日前紊亂，報告書不以英國一九二五年恢復金本位爲得策，並勸英國須確知英國受益而幣標準之規程後他國忠實遵守時，始可恢復金幣標準。

德政府重要會議

戰債付款與法尚未一致

大條長六八七五

國民社五日倫敦電，今日倫敦大條近期十九便士五六二五，遠期十九便士四三七五，比昨日俱長六八七五，

國際消息不佳

標金後跌廿二兩

買戶鮮少匯市極穩

美金卅四元以外

▽美國銀公司頗有出售

英匯內盤

美匯內盤

公債後跌

時局謠言 空頭加碼

粉麥漲平

又傳到大批到申

花紗虛弱

時局恐怖 買戶更缺

□證券交易所

□麵粉交易所

日銀金融緊急

提高利息

東京五日電 日本銀行提高利率後，最堪注目者，爲市內各銀行之提高存款利息態度，各有力銀行之有力者均爲提利意見，此種現象果能實現，年底金融愈形奇緊，事業界所受打擊必定巨大，

日貨不絕輸出 將達二億

太保阿書地下不寂寞

可以拜得弟兄　吳天保

足跡未到西湖

不久的將來　道相見恨晚　杭州人已恨之刺骨

情罪不相上下

[illegible]

將吳擒獲

並將二房東孫乃泰（年四十九歲）孫濟舟（年二十八歲）鄭德是（年五十一歲以上三人均寧海人）等一併拘獲，在孫乃泰家內抄出總司令部參議符號一方（孫前充團長）又往甘司東路十八號屋頂抄出白朗林手槍一支，子彈九粒，（槍上刊有一三五（）九〇號碼用報紙包好）帶入捕房候究，各情已誌昨報，昨日上午十一點時捕房將吳等四人解送第二特區地方法院刑一庭，由羅人驥推事會同檢察官

升座提訊

官先問被告等姓名年歲籍貫後，由捕房律師起立陳明案情，謂被告吳天保在杭州犯有綁刦重案，又在租界內犯開槍拒捕殺人罪，捕房方面尚須偵查，請求改期於九日併訊，又由翻探目錢裕民報告拘捕被告等情形，據稱昨日下午四時

接到密報

謂吳天保匿在白爾部路太和里九號，即由督察員率同通班探員等往太和里附近守候，至晚上八點半時，見吳與二人一同進弄，入九號內，當即入內捕獲，又往甘司東路十八號屋頂抄出手槍一支，子彈九粒，據被告承認即是拒捕之槍等語，並將手槍子彈呈案，官問吳你住在那裏，答住貝諦坊一號，由車後住所館內，問，十月二十四日上午是你在貝諦坊一號開槍拒捕麼，答

是吾開鎗

清〔illegible〕記不清，問，你在樓上向下開槍麼，答，他們已走到樓上，我開槍，問，你怎麼逃走，是從屋上逃麼，答，我從樓梯上下來逃的，問，逃後即到太和里麼，答，太和里是孫乃泰住的，我爲妻妹被捕，想託孫團長（指乃泰）想法子，故去的，問，吳王氏是你什麼人，答，妻子，問，吳楊氏是什麼人，答，以前在鄉下娶的，來滬過見，同居三四年，問，王小惠呢，答，是妻妹，因她

姊姊患病

來望病的，問，你在杭州犯過案否，答，從未到過杭州，不犯案，問，你在浙江犯過綁票案麼，答，是我手下的人假我名義，問，

[illegible]

任他臭到底

開庭時所見所聞

任振南

三字皆頭

代理人曾致函之詞　實在是棘手

好像俄人　鄭重發言

[illegible]

供，年廿一歲，寧波人，住小北門大力里十一號母家，次問被告

任振南供，年廿三歲，廣東人，前爲律師，官問，原告爲何要別居，答，他虐待我，又要和我離婚，所以要別居，還要生活費按月一百廿元，問，你嫁時何人作主，答，母親，今年五月十日結婚，我母家異常困苦，母親從前爲人梳頭度活，現在則洗衣度日，我現在做工活命，官問被告如何意思，任答我並未有虐待，又說我離婚，完全是捏造的，現在刑事部份尚未判決，若云別居一層，現原告住居母家，

望同居，問，一個月也用不了一百廿元，答，如房租一項，須洋二十餘元，問，你走出時曾否帶首飾，答，因他打，我曾向海香閣警察局（即二區一所）報告，問，每月貼你廿元如何，答他家裏很有錢，況他的父親

開設怡安印書館

比衛律師〔illegible〕最初徽律嘉禾律師發表意見，謂實因蔣杏娟爲一弱女子，窮苦無依，滿擬與本人智力，爲之調解，誠恐此類事實，經宣布後，非但任振南個人之地位與名譽攸關，即全律師界亦覺不好看，奈本人與任先生相識恨晚，未能消除衷曲，當面細說，嗣悉任在另案中曾延金煥律師爲之代表，即留邀金律師洽商復關於任事，從此不管，後悉任曾一度延請薛嘉圻律師，又邀薛律師在電話中談話，最後結果據謂此事已經鬧僵，至此已無調解之可能，乃不得不進行訴訟

不別居而已別居

生活費　我現在被押，毫無進益，因此無力負担，官曰，貼若干，任答我實無錢，官復向原告曰，可否少要幾個錢，或不要錢，蔣答我若有工作做，每日亦不過二角錢工資，並他改過，我仍希

索性任他臭到底

本案　蔣杏娟本人獨守能力，現在刑事案件尚未終結，任蔣兩夫妻之名分猶存，蔣請求別居，但仍希望將來夫婦重圓，應請任先生稍平意氣，爲待切實辦法，若謂嚼口隨公婆度日，則據傳說，自此案發生後，任父將不以任爲子，尚得視將爲媳乎

任振南發言答辯

蔣杏娟控告有兩點，一要別居，一要求扶養，自於第一點，自本人拘押以來，蔣早居母家，事實上早已不別自別，第二點本人此何來進益可以供給，無已仍囑回家，食可以無慮，貴律師方才「父將不以子爲子」一語，甚精嚴重發言，此語有何根據，因爲父將於明日刑庭開審時投到也，總之本人之名與地位，被蔣弄到如此地步，將來刑事解决，更談不到別居而已，語時態度從容，旋由陶律師答辯，父不以子爲子一語，係根據原告口述，官諭本案展期，任還押，

主人寵妾

於今亦知苦痛

浦東婦人陳氏，年三十三歲，即住浦東洋涇南陳家宅，民國九年嫁於林鑑妻，生一女一子，民國十七，春張在居家橋開設張根記水木作，嗣張忽戀一女子名九妹者，娶至家中作爲小星，從此陳氏苦痛不堪，最近又時遭打罵，

乃延律師向地方法院控告張林氏，除要求生活費洋四千元外，並欲脫離夫妻關係，

假慈吉

公堂上的丈夫

唯　唯

[illegible]

姦洋人妻　慘禍

兇手即是丈夫

南市小南門外陸家浜路七一（）號鼎新織機廠內機匠崇明人張小雲，二十七歲，前晚十時許因事出外，至深夜兩時回廠，行經大南門外大興廠地方，黑暗中突出暴徒四五人，上前攔住，不問情由，各出利斧向張猛劈，致頭顱肩背等共被劈中四五處，受傷倒臥於血泊中，奄奄一息，暴徒等遂亦一哄逃散，旋爲路人瞥見，立將張東送南洋醫院醫治，出事後即爲一區三分所金所長聞訊，立即派警上前往廠內調査，據該廠帳房先生維迪稱，有住居大南門外跨龍路三號浦東人沈國忠之妻沈張氏者，向在本廠充當女工，平日時借故出外，與人往有曖昧行動，昨晚兩人又復相借出外，不知如何發生此禍云云，當以此事沈國忠夫婦頗涉嫌疑，立即按址趕往該屋，詎沈國忠已逃避，僅獲沈妻張氏，帶回所中，沈張氏供年十九，我夫沈國忠今年二十五，向做漆匠，我則在鼎新廠內爲女工，平日張小雲時向我調笑，我因廠中機器遇有損壞時必須張修理，亦不得已勉爲敷衍，豈知被人其發中，暇時相與出外游玩，昨晚又共同出去，回來時，經過大興廠附近，驟見一暗一衝出四五人，身高者即係我夫國忠，我睹狀大駭，立即奔返家中，後事如何不得而知等語，當飭備文即行申解市公安局訊究，

房中活受罪

生怕鎖禁

馬馬虎虎　喫虧

婦人嚴寶珍，三十四歲，寶山縣人，住南陽橋爾樂里五十一號，民國十六年間認識江西人熊發，四十七歲，住普育堂西路一九一號，時熊適斷絃，與嚴結合同居，今年春嚴忽不安於室，不久，彼此因意氣齟齬，遂實行勃谿，曾一度以刑事控熊虐待，經法院偵查不確，案不成立，至八月十九日，嚴忽不別離家，熊四處尋覓，毫無踪影，最近

復又延律師來訴法院，要求與熊別居，並給予贍養，昨日庭訊時，嚴實診供，於十六年嫁熊，現不敢同居，恐被熊實打後鎖在房裏，繼訊熊義發，據供嚴非正式妻子，但亦不是姘婦，因前妻死後，就馬馬虎虎化些小費，與嚴同居，現嚴如肯回去，仍願照常供給，訊至此，官諭律師在案外和解，

不是恩人

可憐又可恨

依舊　逃出求助

廣東女子葉少芬，年華二九，姿色不惡，去年二月，在原籍被匪誘拐來滬，抑入北江西路某粵妓院，得身價洋三百五十元，期限一年，從此葉女墮入火坑，操皮肉生涯，迄今將屆滿期，並至上月間，適有美國水手約翰John至該妓院狎遊，與葉見傾心，乃代爲出款贖身，實行賃屋同居，但約翰氏性頗凶暴，動輒施行鞭撻，前日下午及晚間，又將葉女用皮帶鞭打，苦不堪言，乃於深晚十一時乘間逃出，投奔虹口捕房，由粵探馮琪詰問一過，轉送濟良所，昨由該所將葉女解送第一特院遣禁庭，由沈善增推事向葉女及馮探略詰之下，（其時葉女身穿西裝，掩面大哭）遂諭葉少芬准送濟良所留養，論畢退庭，沈推事旋復伸衣手推事休息室門首招葉女立談約五分鐘，始由濟良所中西女童將女帶去

搢客起黑心

四粒　急的東洋人屁滾直流

滑脚就逃

[illegible]

優待白濁

[illegible]

石炭船撞翻

[illegible]

近午小羅推事諭該告等覊押，改期九日併訊，

草棚起火

誤過於小孩

昨日下午十一時，浦東其昌棧東首十五間地方，客民徐生貴家，忽然失愼，施救不及，計焚去草棚四間，當經第四區小隊分駐所將徐傳解三區，據徐供，四十二歲，東台人，火由小孩在門首玩弄，以致燃燒云云，諭候查明核辦，

哭喪著臉

新銘輪上舍棄拐帶的女人　急了投案　頓時轉憂爲喜

[illegible]

查獲土

八九斤

昨晨七時由北站開杭之三十六次早快車駛至梵王渡車站時突來一旅客，形色張惶，車至新龍華站與南站開來之列車銜接時，當由路警上前檢查，在該客榜腰白布帶內抄出烟土三大包，計重一百三十二兩，後即帶至南站警務處，訊據供名陳善洲，上海人，三十歲，此項烟土係

一山東人王我帶到硤石，自來接取，允我酬勞五元等語，警務長得供，立命解地方法院收訊，

兩路警務段破獲竊案

老叔不該應

[illegible]

拆毀

寫存不法

前夜十時餘，滬杭路警王〔illegible〕與徐家匯附近鐵路柵門處突來匪徒八人，一匪監視管柵夫，其餘七匪欲將柵門拆毀，因一時不易拆除，故將柵門旁之木門刀劈椿拆下數根，橫放馬路中，似將有攔刧綁票之事，但匈未來，

新郎新娘不見了

良辰已到

急壞了證婚人　跑煞了介紹人

張先生與李女士昨假靜安寺路大東中結婚，原定下午三時舉行婚禮，男女嘉賓，濟濟一堂，證婚人介紹人證婚人等均準時而到，鐘鳴三下，禮堂內鼓光寶影，笙歌喧天，司儀員唱名入席，爲時久久，未見新人出來，證婚人等立得問故，來賓大爲詫異，經人採問，據說一對新人因爲禮服不合配身，穿在身上，失去莊嚴之象，以故新郎急得額汗淋淋，新娘則錯過良辰，有關幸福，後由介紹人跑到北四川路老靶子路西首一六一號天福洋服公司租到兩襲配身全新結婚禮服，請新人穿上，歡悅之至，趕到禮堂，雙雙行禮，方不致錯過良辰，新人所穿禮服，是從北四川路老靶子路西首一六一號天福洋服公司租來，價廉物美，歡迎顧客

直至昨晨二時許，該匪等始散去，當經管柵夫報告路警轉呈警務長核辦，

心已亂

婦人中計

[illegible]

一塊洋鈿拍四張美術照片

摩登照相館　爲藝術大犧牲

[illegible]

菜巾街賭

[illegible]

一針送命

[illegible]

閔行鎮　皮東街所紀理髮店內，有針灸瘋科唐某

形形色色

係天津人，在閔鎮已經月餘，前日（二日）有蛙鎮十及三里之南木橋鄉金姓老婦前往求治，經其打針，後打至第二針之際，老婦即昏倒於地，立時不省人事，旋斷氣殞命，該家屬得訊，即將唐扭往當地縣公安局轉解地方法院訊辦，

◆棧房失火◆

[illegible]

◆慘呼倒斃◆

[illegible]

◆吞鴉自殺◆

[illegible]

拔牙一定不痛

寧波高隆世醫李松齡先生膺診留滬

先生幼習皮黃本先人之秘傳家山懸壺經歲月之多被鄰人士母抑懇留來滬承先生妙手母柄已成大半因鄉同鄉偉人努力挽留業蒙少生允暫行留滬寓於美界東唐家弄新泰安里八百九十四弄十號凡抑採新之要請速前往診視也

張紹文啓

診所〔illegible〕

異軍突起　唯一潤面佳品

香霜

不膩不油　滋潤潔白　保膚美容　清香雅艷

各埠洋廣百貨店均有出售

上海人華實業社出品

總發行所浙江路渭水坊S五號　電話九〇四四三

黃益壽醫師

精製　包皮過長

▲割時保無苦痛▼
▲割後行動如常▼

[illegible]

上海拋球場首　大馬路　恒潤泰皮貨局

所受水漬　粗細皮貨　眞正大賤賣

敝號開設拋球場已歷二十餘年不幸於十月二十日因鄰居戲鴻堂箋扇店失愼店堂內所受水漬粗細皮貨當即雇匠修理現將次第完工皮貨均不硬性兼有中斑而已亦不脫毛該貨均期滿起見特將各貨全部陳列不顧成本擁性賤賣期滿即提早截止機會不再幸勿交臂失之

十一月一日起限期十天